

ET-18100 Series L18050 Series L8050 Series



Почнете
оттука
Počnite ovde

PL Rozpocznij
tutaj

EPSON
EXCEED YOUR VISION



414327100

© 2022 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Прво прочитајте го ова

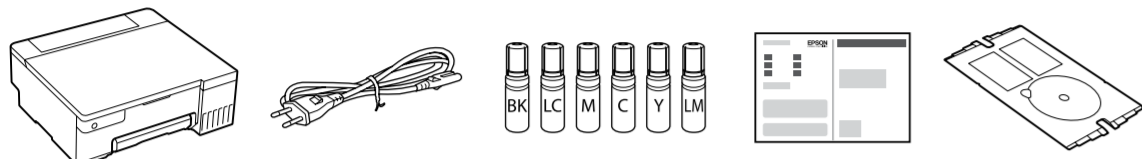
Со маслото за овој печатач мора да се ракува внимателно. Маслото може да испрска кога резервоарите за масло се полнат или се допunuваат. Ако ви прсне масло на облеката или на некој предмет, може да не се исчисти.

Прво прочитајте ово

Mora se pažljivo rukovati mastilom za ovaj štampač. Mastilo može da prsne prilikom punjenja ili dolivanja mastila u rezervoare za mastilo. Ako mastilo dospe na vašu odeću ili lične stvari, možda nećete moći da ga uklonite.

Zapoznajte se najprew z tą częścią

Należy zachować ostrożność podczas obsługi tuszu przeznaczonego do tej drukarki. Tusz może się rozpryskiwać podczas napełniania lub uzupełniania zbiorników z tuszem. Jeśli tusz zaplamie ubranie lub inne przedmioty, jego usunięcie może być niemożliwe.



Во зависност од локацијата, може да бидат вклучени дополнителни производи. / Mogu biti uključene dodatne stavke u zavisnosti od lokacije. / В залежности од локализација в опракованиу могу бит теж додатковие елементи.

Почетните шишина со масило делумно ќе се користат за полнење на главата за печатење. Со овие шишина може да се отпечата помал број страници во споредба со наредните шишина со масило. / Početne boje s mastilom će se delimično koristiti za punjenje glave za štampanje. Ove boje mogu odštampati manje stranice u odnosu na naredne boje s mastilom. / Tusz z butelek dołączonych do drukarki będzie częściowo zużyty do napełnienia głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tych butelek wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

1

ET-18100 Series / L18050 Series

ET-18100 Series / L18050 Series

Изберете го начинот за поставување на печатачот. Izaberite metodu podešavanja štampača. Wybierz metodę konfiguracji drukarki.

Дали имате паметен уред? Da li imate pametni uređaj? Czy masz urządzenie inteligentne?

Да./Da./Tak.

Drжете го копчето притиснато додека да затрпка. Потоа, користете го вашиот паметен уред за да го довршите процесот на поставување. Pritisnite dugme dok ne затреperi. Zatim користите svoj pametni uređaj kako biste завршили остатак поступка podešavanja. Przytrzymaj przycisk , aż zacznie migać. Następnie wykonaj pozostałe czynności procesu konfiguracji na urządzeniu inteligentnym.

Епон Смарт Панел

Инсталирајте Epson Smart Panel. Ова ќе ви помогне да го поставите печатачот дури и ако го користите со компјутер. Instalirajte aplikację Epson Smart Panel. Pomocí ce вам да podesíte štampač, čak i ako га користите са računаром. Zainstaluj aplikację Epson Smart Panel. Umożliwia она konfigurację drukarki, nawet jeśli drukarka jest obsługiwana z poziomu komputera.

Епон Смарт Панел ?

Може да го поставите печатачот додека ги гледате инструкциите на вашиот паметен уред. Користејќи ја апликацијата, може далечински да го контролирате печатачот преку вашиот паметен уред или да вршите поразновидно печатење преку апликацијата. Може да подесите štampač dok гледате uputstva на svom pametnom uređaju. Користењем ове апликације можете са udaljenosti upravljati svojim štampačem преко pametnog uređaja ili izvršiti različita štampanja путем апликације. Drukarkę można skonfigurować, oglądając instrukcje na urządzeniu inteligentnym. Używając апликації, można zdalnie sterować drukarką z poziomu urządzenia inteligentnego lub wykonywać różnicowane zadania drukowania.

2

Следете ги овие инструкции ако избравте „Не“ во делот 1 — 3. Пратите ова упутства ако сте избали „Не“ у оделјку 1 — 3. Postępuj zgodnie z instrukcjami, jeśli w części 1 wybrano pozycję „Nie“ — 3.

Погрижете се бојата на резервоарот за масило да се совпаѓа со бојата на масилото со коешто сакате да го полните. Uверите се да боја mastila odgovara боји mastila које желите да napуните. Uвернић се, же kolor zbiornika z tuszem pasuje до koloru uzupełnianego tuszu.

Извадете го капачето држејќи го шишето со масило исправено; во спротивно масилото може да истече. Користете ги шишината со масило испорачани со печатачот. Epson не може да гарантира за квалитетот или сигурноста на неоригиналното масило. Употребата на неоригинално масило може да предизвика оштетување што не е покриено со гаранциите на Epson. Skinite poklopac držeći бојићу с mastilom u uspravnom položaju, u protivnom може доћи до curenja mastila. Користите боје с mastilom које су isporučene uz štampač. Компания Epson не може гарантовати за квалитет и pouzdanost неоригиналног mastila. Користење неоригиналног mastila може проузроковати оштећења која nisu покривена гаранцијом компаније Epson. Zdejmowac korek, trzymając butelkę z tuszem pionowo. W przeciwnym razie може дојћ до wycieku tuszu. Użyć butelek z tuszem, które zostały dostarczone z drukarką. Firma Epson не gwarantuje jakości ani niezawodności nieoryginalnego tuszu. Użycie nieoryginalnego tuszu може spowodować uszkodzenie, które nie jest objęte gwarancjami firmy Epson.

4 Проверете ја горната линија на резервоарот за масило. Proverite gornju liniju u rezervoaru sa mastilom. Sprawdzь górną kreskę w zbiorniku z tuszem.

5 Вметнете го шишето со масило директно во отворот на резервоарот и наполнете масило до горната линија. Postavite бојићу с mastilom равно u ulaz да biste dopunili mastilo до gornje linije. Wlóż butelkę z tuszem prosto do otworu, aby uzupełnić poziom tuszu до górnje kreski.

3

6 Кога масилото ќе ја достигне горната линија на резервоарот, извадете го шишето. Kada mastilo достигне gornju liniju rezervoara, izvucite бојићу. Gdy poziom tuszu sięgnie górnje kreski w zbiorniku, wyciągnij butelkę.

7 Ако остане масило во шишето, затегнете го капачето и чувајте го шишето исправено за употреба во иднина. Ако u бојици остане мало mastila, pričvrstite zatvarач i оставите бојићу u uspravnom položaju radi kasnije upotrebe. Ješli u butelce z tuszem zostanie troché tuszu, należy dokręcić nakrętkę i przechowywać butelkę w pozycji pionowej.

8

9

10

11 Потврдете го полнењето со масило на резервоарите, а потоа задржете го копчето 5 секунди за да започне полнењето со масило. Полнењето со масило трае околу 7 минути. Uверите се да су резервоари napunjeni mastilom, а затим 5 секунд držite притиснато dugme да biste започели punjenje mastilom. Punjenje mastilom траје око 7 minuta. Sprawdź, czy zbiorniki są napełnione tuszem, а następnie przytrzymaj przycisk przez pięć sekund, aby rozpocząć napełnianie tuszem. Czynność та zajmuje ok. 7 minut.

12 Ставете обична хартија А4 на средината на држачот за хартија со страната за печатење свртена нагоре. Ubacite papir formata А4 на sredinu držača за papir tako да strana на kojoj се štampa буде okrenuta нагоре. Uмиећ papir звычайно u rozmiarze А4 поsроdkу podpórki papiera, stroną do zadrukowania do góry.

13 Притиснете го копчето за да го исклучите печатачот. Pritisnite dugme да biste isključili štampač. Nacišnjij przycisk , aby wyłączyć drukarkę.

14 Отпечатајте шаблон за проверка на прскалиците за да проверите дали прскалиците на главата за печатење се затнати. Štamпајте шаблон за proveru mlaznice да biste proverili да li су mlaznice glave за štampanje зачепљене. Wydrukuj wzór testu dysz, aby sprawdzić, czy dysze głowicy drukującej są zatkane.

15 Се печати шаблонот за проверка на прскалиците. Проверете го отпечатениот шаблон за да видите дали прскалиците на главата за печатење се затнати. Šтампа се шаблон за proveru mlaznice. Proverite odštampани шаблон да видите да li су mlaznice glave за štampanje зачепљене. Zostanie wydrukowany wzór testu dysz. Przejrzyj wydrukowany wzór testu dysz, aby sprawdzić, czy dysze głowicy drukującej są zatkane.

16 Активирајте го чистењето на главата за печатење. За чистењето на главата за печатење се користи одредено количество масило од сите резервоари со масило. Pokrenite čiшćenje glave за štampanje. Чишćenje glave за štampanje koristi malo mastila iz svih rezervoara за mastilo. Uруchом czyszczenie głowicy. Czyszczenie głowicy drukującej powoduje zużycie niewielkiej ilości tuszu ze wszystkich zbiorników z tuszem.

17 Посетете ја веб-локацијата за да го инсталирате софтверот и да ја конфигурирате мрежата. Кога ќе завршите со ова, печатачот ќе биде подготвен за употреба. Posетите internet stranicu да biste instalirali соfтверот i konfigurirali мрежу. Kada се то заврши, štampač је спреман за upotreбу. Odwiędz witrynę, aby zainstalować oprogramowanie i skonfigurować sieć. Po wykonaniu tej czynności drukarka jest gotowa do pracy.

ET-18100 Series
<https://epson.sn/18100>

L18050 Series
<https://epson.sn/18050>

L8050 Series
<https://epson.sn/8050>

Водич за контролната табла	
	Го вклучува или исклучува печатачот.
Wi-Fi	Отстранува грешка на мрежата. Задржете 5 секунди или подолго за да ги одредите мрежните поставки со користење на копчето за притискање WPS.
	Отпечатува извештај за мрежната врска за да се утврдат причините за какви било мрежни проблеми. За повеќе информации, држете го ова копче подолго од 5 секунди за да отпечатите лист за статус на мрежа.
	Ја запира тековната операција. Задржете го ова копче 5 секунди додека да затрепка копчето за да започне чистењето на главата за печатење.
Wi-Fi + 	Поставување PIN-код (WPS): Задржете ги копчињата Wi-Fi и истовремено за да започне „Поставување PIN-код“ (WPS).
Wi-Fi + 	Поставување Wi-Fi Direct (едноставна AP): Задржете ги копчињата Wi-Fi и истовремено за да започне „Поставување Wi-Fi Direct (едноставна AP)“.
Wi-Fi + 	Оневозможи мрежна услуга: За да ги оневозможите поставките за Epson Connect, вклучете го печатачот истовремено држејќи го притиснато копчето Wi-Fi .
+	Враќање на стандардните мрежни поставки: За да ги вратите стандардните мрежни поставки, вклучете го печатачот истовремено држејќи го притиснато копчето . Кога ќе ги вратите стандардните мрежни поставки, светлата и трепкаат наизменично, а потоа се исклучуваат.
+	Печатење шаблон за проверка на прскалките: За да го отпечатите шаблонот за проверка на прскалките, вклучете го печатачот истовремено држејќи го притиснато копчето .

Читање на светлата за индикација

: Исклучено : Вклучено : Трепкање

Нормален статус	
	Печатачот е поврзан со безжична (Wi-Fi) мрежа.
	Печатачот е поврзан со мрежа во Wi-Fi Direct (Едноставен AP) режим.

Статус на грешка

	Се појави грешка на Wi-Fi-врската. Притиснете го копчето Wi-Fi за да ја избришете грешката и обидете се повторно.
	Не е ставена хартија или во исто време е внесен повеќе од еден лист. Ако ова светло за индикација е вклучено кога печатите на диск или на пластична ID-картичка, вметнете ја правилно фиоката за диск/ID-картичка. Откако ќе ставите хартија или ќе ја вметнете правилно фиоката за диск/ID-картичка, притиснете го копчето .
	Хартијата е заглавена или дискот или пластичната ID-картичка не се поставени правилно во фиоката за диск/ID-картичка. Откако ќе ја извадите заглавената хартија или ќе ги поставите правилно дискот или пластичната ID-картичка, притиснете го копчето .
	Ако хартијата се заглавува, погледнете го делот „Вадење заглавена хартија“. Ако светлото за индикација продолжува да трепка, погледнете го делот за заглавена хартија во „Решавање проблеми“ во <i>Упатството за корисникот</i> .
	Полнењето со почетно мастило можеби не е завршено. Погледнете го делот 2 на првата страница за да го завршите полнењето со почетно мастило.
	Кутијата за одржување се приближува до крајот на работниот век. Светлото ќе продолжи да трепка додека не ја замените кутијата за одржување. Може да продолжите со печатење ако светлата и трепкаат наизменично.
	Печатачот не се исклучи правилно. Притиснете го копчето за да ја избришете грешката. Препорачуваме да извршите проверка на прскалките бидејќи може да се исушени или затпати. За да го исклучите печатачот, притиснете го копчето .
	Истовремено трепкање: Перничето за мастило се приближува до или е на крајот на работниот век. Треба да го замените перничето за мастило. Контактирајте со Epson или со овластена сервисна служба на Epson за да го замените перничето за мастило. Перничењата за мастило не се делови што може да ги замени корисникот. Проверете ја пораката прикажана на компјутерот, а потоа притиснете го копчето за да ја избришете грешката или за да продолжите чистењето. Ако перничето за мастило го достигнало крајот на работниот век, веќе нема да може да вршите чистење. Може да печатите, но нема да се гарантира квалитетот на отпечатениот материјал. Наизменично трепкање: Перничето за мастило за печатење без рамки се приближува до или е на крајот на работниот век. Не е достапно печатење без рамки, но достапно е печатење со рамки. За да го замените перничето за мастило за печатење без рамки, контактирајте со Epson или со овластена сервисна служба на Epson.
	Бравата за превезување е заклучена. Откако ќе ја отклучите бравата за превезување, притиснете го копчето .
	Наизменично трепкање: Кутијата за одржување е на крајот на работниот век. За да продолжите со печатење, заменете ја кутијата за одржување и притиснете го копчето . За замена на кутијата за одржување, погледнете во <i>Упатството за корисникот</i> .
	Излезната фиока не е извлечена. Извлекете ја фиоката.
	Ке се вклучат сите светла, освен светлото .
	Трепкаат сите светла, вклучително и светлото .

Vodič za kontrolnu tablu	
	Uključivanje ili isključivanje štampača.
Wi-Fi	Briše grešku u vezi sa mrežom. Pritisnite i držite 5 sekundi ili duže da biste izvršili podešavanje mreže pomoću tastera WPS.
	Štampa izveštaj o mrežnom povezivanju kako bi se utvrdili uzroci eventualnih problema u vezi sa mrežom. Da biste dobili više informacija, pritisnite ovo dugme i držite ga tako dugo od 5 sekundi kako biste odštampali list o statusu mreže.
	Zaustavlja trenutnu radnju. Držite pritisnuto ovo dugme u trajanju od 5 sekundi dok dugme ne počne da treperi da biste pokrenuli čišćenje glave za štampanje.
Wi-Fi + 	Podešavanje PIN koda (WPS): Istovremeno pritisnite dugmad Wi-Fi i da biste pokrenuli podešavanje pomoću PIN koda (WPS).
Wi-Fi + 	Podešavanje veze Wi-Fi Direct (Simple AP): Istovremeno pritisnite dugmad Wi-Fi i da biste pokrenuli podešavanje pomoću Wi-Fi Direct (Simple AP).
Wi-Fi + 	Oneogućava usluge preko mreže: Uključite štampač dok držite pritisnuto dugme Wi-Fi da biste onemogućili Podešavanje za povezivanje Epson štampača.
+	Vraćanje podrazumevanih mrežnih podešavanja: Uključite štampač dok držite pritisnuto dugme da biste vratili podrazumevana mrežna podešavanja. Kada se vrate podešavanja mreže, lampice i naizmenično trepere, a zatim se gase.
+	Štampanje uzoru za proveru mlaznica: Uključite štampač dok držite pritisnuto dugme da biste odštampali šablon za proveru mlaznica.

Razumevanje indikatorskih lampica

: Isklj. : UKlj. : Treperi

Normalan status	
	Štampač je povezan na bežičnu (Wi-Fi) mrežu.
	Štampač je povezan na mrežu u Wi-Fi Direct (Simple AP) režimu.

Status greške

	Došlo je do greške sa Wi-Fi vezom. Pritisnite dugme Wi-Fi da biste izbrisali grešku i pokušajte ponovo.
	Papir nije ubačen ili je istovremeno uvučeno više od jednog lista. Takođe, ako se ova indikatorska lampica upali prilikom štampanja diska ili PVC ID kartice, pravilno umetnite ležište za disk/ID karticu. Nakon što pravilno ubacite papir ili umetnete ležište za disk/ID karticu, pritisnite dugme .
	Zaglavio se papir, ili disk ili PVC ID kartica nisu pravilno postavljeni na ležište za disk/ID karticu. Nakon što izvadite papir ili ponovo postavite disk ili PVC ID karticu, pritisnite dugme .
	Ako sa papir zaglavi, pogledajte odeljak „Uklanjanje zaglavljenog papira“. Ako indikatorska lampica nastavi da treperi, pogledajte odeljak o zaglavljenom papiru u okviru „Rešavanje problema“ u <i>Korisničkom vodiču</i> .
	Početno punjenje mastilom možda nije završeno. Pogledajte odeljak 2 na prvot strani da biste izvršili punjenje mastilom.
	Kutija za održavanje se bliži kraju radnog veka. Lampica ne prestaje da svetli sve dok se kutija za održavanje ne zameni. Možete da nastavite štampanje sve dok lampice i naizmenično trepere.
	Štampač nije pravilno isključen. Pritisnite dugme da biste izbrisali grešku. Preporučujemo proveru mlaznica jer su se možda osušile ili začepile. Isključivanje štampača uvek vršite tako što ćete pritisnuti dugme .
	Istovremeno treperi: Jastučice za maстиlo se bliži ili je na kraju radnog veka. Jastučice za maстиlo se mora zameniti. Obratite se kompaniji Epson ili ovlašćenom servisnom predstavniku kompanije Epson radi zamene jastučica za maстиlo. Jastučice za maстиlo ne može da servisirа korisnik. Proverite poruku prikazanu na računaru а zatim pritisnite dugme da biste izbrisali grešku ili nastavili čišćenje. Ako je jastučice za maстиlo dostiglo kraj svog radnog veka, više ne možete da izvršite čišćenje. Moguće je izvršiti štampanje, ali se ne može garantovati kвалитet kopija. Naizmenično treperi: Jastučice za maстиlo за štampanje bez ivica se bliži ili je na kraju radnog veka. Štampanje bez ivica nije dostupno, ali štampanje sa ivicama jeste. Da biste zamenili jastučice za maстиlo за štampanje bez ivica, obratite se kompaniji Epson ili ovlašćenom servisnom predstavniku kompanije Epson.
	Transportna bravica je zaključana. Nakon što otključate transportnu bravicu, pritisnite dugme .
	Naizmenično treperi: Kutija za održavanje je na kraju radnog veka. Zamenite kutiju za održavanje а zatim pritisnite dugme da biste nastavili štampanje. Da biste zamenili kutiju за održavanje, pogledajte <i>Korisnički vodič</i> .
	Izlazni podmetač nije izvučen. Izvucite podmetač.
	Pale se sve lampice, osim lampice .
	Sve lampice svetle, uključujući i lampicu .

Przewodnik po panelu sterowania	
	Włączenie lub wyłączenie drukarki.
Wi-Fi	Kasowanie błędni sieci. Przytrzymaj przez co najmniej pięć sekund, aby skonfigurować ustawienia sieciowe za pomocą przycisku WPS.
	Drukowanie raportu połączenia sieciowego w celu ustalenia przyczyny ewentualnych problemów z siecią. Aby uzyskać więcej informacji, przytrzymaj ten przycisk przez ponad pięć sekund. Zostanie wydrukowany arkusz stanu sieci.
	Zatrzymanie bieżącej czynności. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez pięć sekund, aż przycisk zacznie migać, aby uruchomić czyszczenie głowicy drukującej.
Wi-Fi + 	Konfigurowanie za pomocą kodu PIN (WPS): równocześnie przytrzymaj przyciski Wi-Fi i , aby uruchomić konfigurowanie za pomocą kodu PIN (WPS).
Wi-Fi + 	Konfigurowanie Wi-Fi Direct (zwykłe AP): równocześnie przytrzymaj przyciski Wi-Fi i , aby uruchomić konfigurowanie Wi-Fi Direct (zwykłe AP).
Wi-Fi + 	Wyłączenie usługi sieciowej: włącz drukarkę, przytrzymując przycisk Wi-Fi , aby wyłączyć ustawienia Epson Connect.
+	Przywrócenie domyślnych ustawień sieci: włącz drukarkę, przytrzymując przycisk , aby przywrócić domyślne ustawienia sieci. Po przywróceniu ustawień sieci wskaźniki i będą migać naprzemiennie, a następnie zgasną.
+	Drukowanie wzoru testu dysz: włącz drukarkę, przytrzymując przycisk , aby wydrukować wzór testu dysz.

Odczytywanie wskaźników

: Nie świeci : Świeci : Miga

Zwykły stan	
	Drukarka jest połączona z siecią bezprzewodową (Wi-Fi).
	Drukarka jest połączona z siecią w trybie Wi-Fi Direct (zwykłe AP).

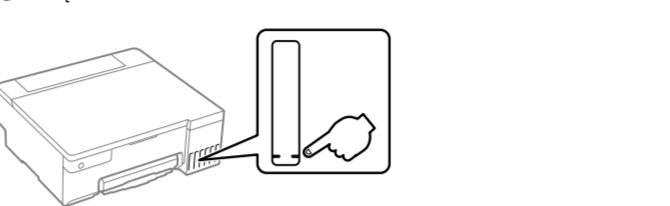
Stan błędu

	Wystąpił błąd połączenia Wi-Fi. Naciśnij przycisk Wi-Fi , aby skasować błąd, i spróbuj ponownie.
	Nie załadowano papieru lub podano jednocześnie więcej niż jeden arkusz. Jeśli ten wskaźnik świeci podczas drukowania na dysku lub dowodzie osobistym z PCW, oznacza to, że trzeba prawidłowo włożyć taczkę na dysk / dowód osobisty. Po poprawnym załadowaniu papieru lub włożeniu tacki na dysk / dowód osobisty naciśnij przycisk .
	Wystąpiło zacięcie papieru albo dysk lub dowód osobisty z PCW nie zostały umieszczone na tacce prawidłowo. Po wyjęciu papieru albo poprawieniu dysku lub dowodu osobistego z PCW naciśnij przycisk .
	Jeśli wystąpi zacięcie papieru, zapoznaj się z rozdziałem „Usuwanie zaciętego papieru“. Jeśli wskaźnik nadal miga, zobacz część dotyczącą zaciętego papieru w rozdziale „Rozwiązywanie problemów“ w <i>Przewodniku użytkownika</i> .
	Wstępne napełnienie tuszem mogło nie zostać zakończone. Patr. część 2 na pierwszej stronie, aby zakończyć początkowe napełnienie tuszem.
	Okres eksploatacji zbiornika na zużyty tusz dobiega końca. Wskaźnik miga, aż zbiornik na zużyty tusz zostanie wymieniony. Można kontynuować drukowanie, aż wskaźniki i będą migać naprzemiennie.
	Drukarka nie została wyłączona poprawnie. Naciśnij przycisk , aby skasować błąd, i spróbuj ponownie. Dysze mogą być wyschnięte lub zatkaane. Aby wyłączyć drukarkę, naciśnij przycisk .
	Miga równocześnie: okres eksploatacji poduszki na tusz dobiega końca. Trzeba wymienić poduszkę na tusz. Skontaktuj się z firmą Epson lub autoryzowanym dostawcą usług Epson, aby wymienić poduszkę na tusz. Użytkownik nie może wymieniać poduszek na tusz. Sprawdź komunikat wyświetlany na ekranie komputera, a następnie naciśnij przycisk , aby skasować błąd, lub kontynuuj czyszczenie. Jeśli upłynął okres eksploatacji poduszki na tusz, nie można wykonać czyszczenia. Można drukować, ale nie można zagwarantować wysokiej jakości wydruków. Miga naprzemiennie: okres eksploatacji poduszki na tusz do drukowania bez obramowania dobiega końca. Drukowanie bez obramowania jest niedostępne, ale nadal można drukować z obramowaniem. Aby wymienić poduszkę na tusz do drukowania bez obramowania, skontaktuj się z firmą Epson lub autoryzowanym dostawcą usług Epson.
	Blokada transportowa jest zamknięta. Po odblokowaniu blokady transportowej naciśnij przycisk .
	Miga naprzemiennie: okres eksploatacji zbiornika na zużyty tusz dobiegł końca. Wymień zbiornik na zużyty tusz, a następnie naciśnij przycisk , aby kontynuować drukowanie. Aby wymienić zbiornik na zużyty tusz, zapoznaj się z <i>Przewodnikiem użytkownika</i> .
	Taca wyjściowa nie została wysunięta. Wsuń tacę wyjściową.
	Wszystkie wskaźniki świecą z wyjątkiem wskaźnika . Drukarka uruchomiła się w trybie przywracania, ponieważ nie powiodła się aktualizacja oprogramowania układowego. Więcej informacji można znaleźć w tabeli wskaźni błędów w rozdziale „Rozwiązywanie problemów“ w <i>Przewodniku użytkownika</i> .
	Wystąpił błąd drukarki. Wyjmij papier z wnętrza drukarki. Wyłącz i ponownie włącz zasilanie. Jeśli komunikat o błędzie jest nadal wyświetlany po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy Epson.

Проверка на нивоата на мастило / Проверка nivoa mastila / Sprawdzenie poziomów tuszu i uzupełnianie go

Проверете ги нивоата на мастило. Ако кое било од нивоата на мастило е под долната линија, погледнете ги чекорите од до во дел 2 за да го дополните резервоарот.

Proverite nivoce mastila. Ako su neki nivoi mastila ispod donje linije, pogledajte korake od do u odeljku 2 da biste dopunili rezervoar. pogledajte korake od do u odeljku 2 da biste dopunili rezervoar. Sprawdź poziomy tuszu. Jeśli dowolny z poziomów tuszu jest poniżej dolnej kreski, uzupełnij tusz w zbiorniku, wykonując czynności z punktów od do w części 2.



За да проверите колку всушност мастило има останато, визуелно проверете ги нивоата на мастило во сите резервоари на печатачот. Ако продолжите да го користите печатачот кога нивоато на мастилото е под долната линија, може да го оштетите печатачот. Da biste bili sigurni koliko je mastila preostalo, vizuelno proverite nivoce mastila u svim rezervoarima štampača. Duže korišćenje štampača kada je nivo mastila ispod donje linije može da ošteti štampač. Aby potwierdzić rzeczywisty poziom pozostałego tuszu, należy wzrokowo sprawdzić poziom tuszu we wszystkich zbiornikach drukarki. Dłuższe używanie drukarki, gdy poziom tuszu spadnie poniżej dolnej kreski, może spowodować uszkodzenie drukarki.

Кодови на шишињата со мастило / Kodovi bočica s mastilom / Kody butelek z tuszem

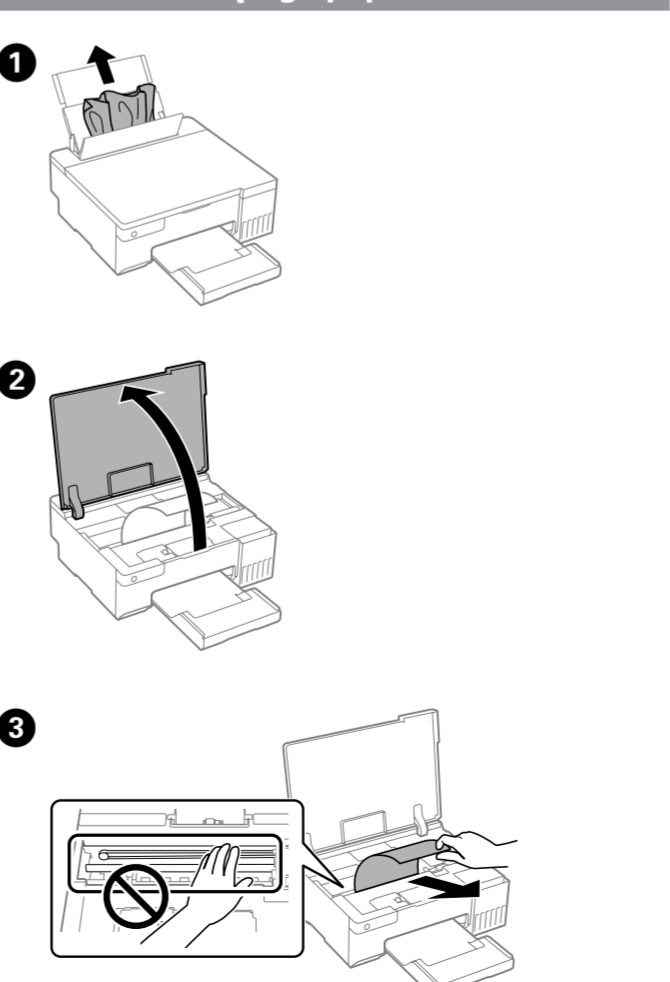
За Европа / За Evropu / Europa						
	BK	LC	M	C	Y	LM
ET-18100 Series						107
L18050 Series / L8050 Series						108

За Азија / За Aziju / Azja						
	BK	LC	M	C	Y	LM
						057

Вадење заглавена хартија / Uklanjanje zaglavljenog papira / Usuwanie zaciętego papieru

Ако се користи оригинално мастило Epson што е поинакво од наведеното, може да дојде до оштетување што не е покриено со гаранциите на Epson. Korišćenje drugog originalnog Epson mastila koje nije naznačeno može da prouzrokuje oštećenje koje nije pokriveno garancijama kompanije Epson.

Uzycie oryginalnego tuszu firmy Epson innego niż wymienione tutaj tusze może być przyczyną uszkodzenia nieobjętego gwarancją firmy Epson.



Решавање проблеми / Otklanjanje problema / Rozwiązywanie problemów

Детални информации се достапни онлајн во *Упатството за корисникот*. Содржи инструкции за користење, безбедност и решавање проблеми, како на пр. вадење заглавена хартија или приспособување на квалитетот на печатењето. Najnovije verzije priručnika možete da preuzmete sa sledeća веб-локација.

На мрежи погledajte *Korisnički vodič* radi detaljnijih informacija. Pružite vam uputstva za upotrebu, bezbednosna uputstva i informacije o rešavanju problema, kao što su uklanjanje zaglavljenog papira ili podešavanje kvaliteta štampanja. Sve najnovije verzije priručnika možete da preuzmete sa sledeće internet stranice.

Więcej informacji można znaleźć online w *Przewodniku użytkownika*. Można w nim znaleźć instrukcje obsługi, zasady bezpieczeństwa i informacje o rozwiązywaniu problemów, takie jak usuwanie zaciętego papieru lub dostosowywanie jakości druku. Najnowsze wydania wszystkich podręczników można znaleźć w następującej witrynie.

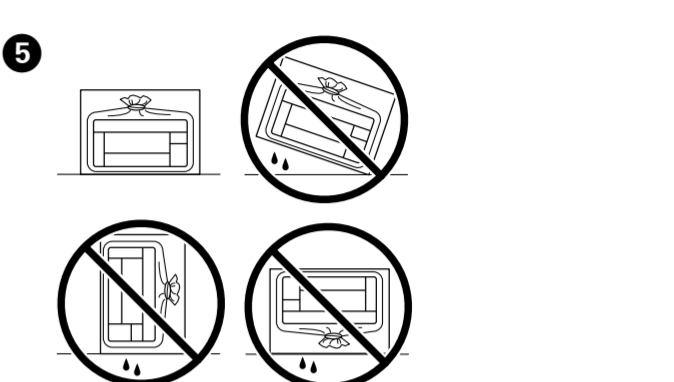
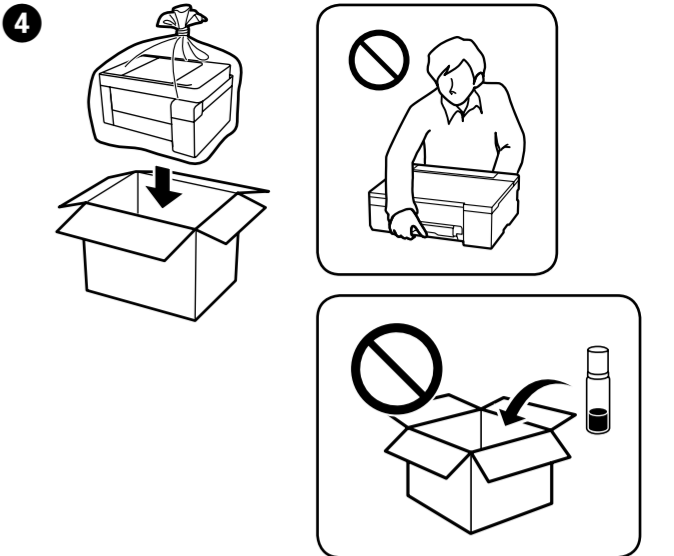
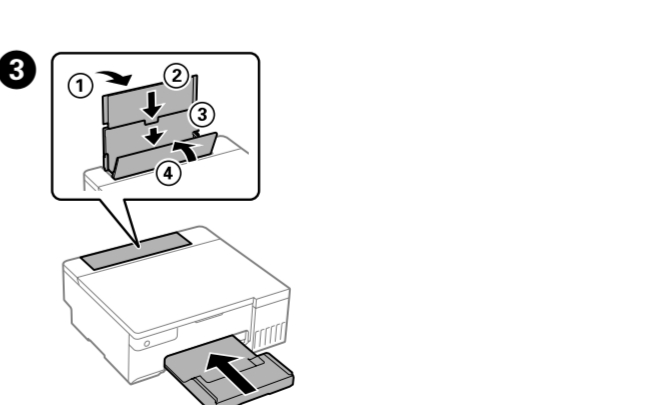
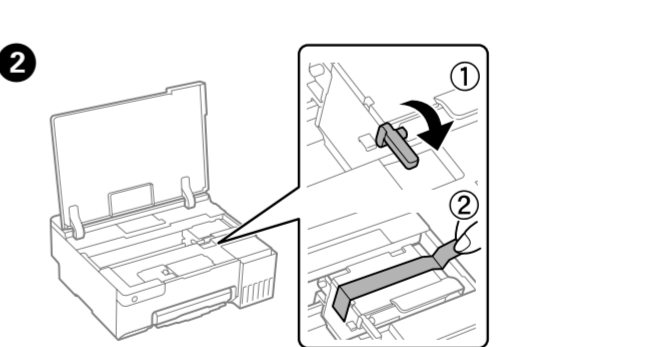
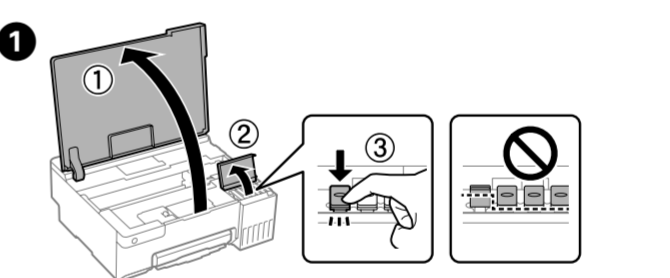


Поддршка / Podrška / Pomoc techniczna

Надвор од Европа / За земље izvan Evrope / Poza Europą <https://support.epson.net/>

За Европа / За Evropu / Europa <http://www.epson.eu/support>

Превезување и складирање / Skladištenje i transportovanje / Przechowywanie i transportowanie



Држете го шишето со мастило исправено кога го затегнувате капачето. Ставете ги печатачот и шишето во оделни пластични кеси и покријте се печатачот да биде исправен кога го превезувате или складираате. Во спротивно, мастилото може да протече. По превезување, за да го користите печатачот извадете ја лентата што ја прицврстува главата за печатење. Ако квалитетот на печатењето е намален следниот пат кога ќе печатите, исчистете ја и порамнете ја главата за печатење.

Uverite se da je bočica s mastilom uspravna kada pričvršćujete zatvarač. Odvojeno stavite štampač i bočicu u plastičnu kesu i držite štampač u horizontalnom položaju tokom transporta. U suprotnom, može doći do curenja mastila. Kada nakon transporta ponovo koristite štampač, skinite traku kojom je glava za štampanje bila pričvršćena. Ako kvalitet štampe opadne prilikom sledećeg štampanja, očistite i poravnajte glavu za štampanje.

Podczas dokręcania korka trzymać butelkę pionowo. Podczas przechowywania i transportowania umieścić drukarkę i butelkę w osobnych workach z tworzywni oraz utrzymać drukarkę w poziomie. W przeciwnym razie może dojść do wycieku tuszu. Przed ponownym użyciem drukarki po jej transportowaniu należy usunąć taśmę zabezpieczającą głowicę drukującą. Jeśli jakość druku spadnie podczas kolejnego drukowania, oczyścić głowicę drukującą i wyrównać ją.



Radio Equipment Information for Users in Europe, UK and Turkey	
Zakres częstotliwości	2400 - 2483.5 MHz
Maksymalna moc nadanej częstotliwości radiowej	20.0 dBm (EIRP)

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks. Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden. Для пользователей из России срок службы: 5 лет. AEEE Yönetmeliğine Uygundur. Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına testip ve ilan edilen kullannya ömrü 5 yıldır. Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda bularsulan tüketicii mahkemelerine ve tüketicii hakem heyetlerine yapilabilir. Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION Adres: 3-5, Öve 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Tel: 81-265-92-3131 Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

